

Pope Francis Bilingual Interfaith Service

Servicio Interreligioso Bilingüe en Memoria del Papa Francisco



Tuesday, April 29, 2025 | Martes, 29 de Abril de 2025



OUR LADY
— OF FATIMA —

Welcome!

We are honored to have you join us this evening as we come together to remember and celebrate the life of Pope Francis. His message of love, peace, compassion, and care for all creation has touched countless lives around the world and in our own community.

Whether you are a member of Our Lady of Fatima Parish, a visiting Catholic, a neighbor from another faith tradition, or here for the first time, we extend a heartfelt welcome to each of you. We gather as a diverse community of believers, united in our shared desire for peace, understanding, and hope.

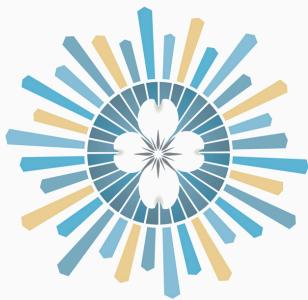
This vigil is a time to reflect on the profound impact Pope Francis had, not only on the Catholic Church, but on all people of goodwill.

It is an opportunity to celebrate our common humanity and to deepen our commitment to kindness, justice, and mutual respect.

No matter your faith background or where you are on your spiritual journey, you are an important part of this gathering. We hope you feel at home in this space, surrounded by a community that values all people, and that you leave with a sense of peace and connection, as was the vision of Pope Francis.

May this time together be one of reflection, prayer, and hope as we honor the legacy of Pope Francis.

- Our Lady of Fatima Family



OUR LADY
— OF FATIMA —

Bienvenidos!

Nos sentimos honrados de que nos acompañen esta noche mientras nos reunimos para recordar y celebrar la vida del Papa Francisco. Su mensaje de amor, paz, compasión y cuidado por toda la creación ha tocado innumerables vidas alrededor del mundo y en nuestra propia comunidad.

Ya sea que seas miembro de la Parroquia Nuestra Señora de Fátima, un católico visitante, un vecino de otra tradición religiosa, o si estás aquí por primera vez, le extendemos una cálida bienvenida a cada uno de ustedes.

Nos reunimos como una comunidad diversa de creyentes, unidos por nuestro deseo común de paz, entendimiento, y esperanza.

Esta vigilia es un tiempo para reflexionar sobre el profundo impacto que el Papa Francisco tuvo, no solo en la Iglesia Católica, sino en todas las personas de buena voluntad. Es una oportunidad para celebrar nuestra humanidad compartida y profundizar nuestro compromiso con la bondad, la justicia, y el respeto mutuo.

No importa su origen de fe o en qué punto se encuentra en su camino espiritual, eres una parte importante de esta celebración. Esperamos que se sienta en casa en este espacio, rodeado de una comunidad que valora a todas las personas, y que se vaya con un sentido de paz y conexión, tal como era la visión del Papa Francisco.

Que este tiempo juntos sea uno de reflexión, oración, y esperanza mientras honramos el legado del Papa Francisco.

- La Familia de Nuestra Señora de Fátima

Leaders of the Service

Clergy

Rev. Peter Iorio

Rev. Joseph Austin

Rev. Ann Owens Brunger

Rev. Dr. Willa Estell

Rev. Deacon Renzo Alvarado

Youth Readers & Speakers

Ally Krintz

Karen Amayo Castro

Jerry Garcia

Musicians

Christy Lee, OLOF Director of Music and Liturgy

Wayne Gilreath, organ and piano

Adam Benitez, tenor

Alden Rohwer, violin

Members of the Knoxville Opera Chorus

Líderes del Servicio

Clero

Rev. Peter Iorio

Rev. Joseph Austin

Rev. Ann Owens Brunger

Rev. Dr. Willa Estell

Rev. Diácono Renzo Alvarado

Lectores y Oradores Jóvenes

Ally Krintz

Karen Amayo Castro

Jerry Garcia

Musicos

Christy Lee, Directora de Música y Liturgia, OLOF

Wayne Gilreath, órgano y piano

Adam Benítez, tenor

Alden Rohwer, violín

Miembros del Coro de la Ópera de Knoxville

About This Vigil

Tonight, we journey together through the life and legacy of Pope Francis. Each part of the vigil will highlight a different season of his life, beginning with a brief story or memory, followed by a reading from Sacred Scripture, an excerpt from his writings, and a piece of music that reflects the spirit of that stage. These moments invite us to encounter his teachings and be inspired by the words he leaves behind.

At times throughout the vigil, reflections will be offered to help us connect Pope Francis' life to our own call to faith, service, and community.

This vigil is bilingual. The full texts of the readings and excerpts are printed in your program in both English and Spanish, so you can follow along regardless of the language spoken aloud.

We invite you to participate through prayer, reflection, and singing where indicated. After the vigil, we encourage you to greet a neighbor and share a memory, thought, or inspiration about how Pope Francis' message has touched your life. In doing so, we hope to share in his enduring legacy of hope, compassion, and unity.

Musical Prelude

Pope Francis was an avid lover of many types of music. He was especially fond of Bach, Mozart, Beethoven, and the minimalist composer Arvo Pärt. Outside of classical music he particularly loved Gospel music and the Tango from his native Argentina.

All the music in tonight's service was chosen as representatives of these styles and texts that exemplified his writings and his faith.

Fairest Lord Jesus

Arr. Joel Raney

Be Thou Faithful Unto Death from *St. Paul*

Felix Mendelssohn

Spiegel im Spiegel (Mirror in Mirror)

Arvo Pärt

Cortadera, plumerito from *Flores Argentinas*

Carlos Guastavino

Sarabande from *Partita in D minor*

J. S. Bach

Let There Be Peace On Earth

Sy Miller

Sobre Esta Vigilia

Esta tarde, emprendemos juntos un recorrido de la vida y el legado del Papa Francisco. Cada parte de la vigilia destacará una etapa diferente de su vida, comenzando con una breve historia o recuerdo, seguida por una lectura de la Sagrada Escritura, un fragmento de sus escritos, y una pieza musical que refleje el espíritu de esa etapa. Estos momentos nos invitan a encontrarnos con sus enseñanzas y dejarnos inspirados con las palabras que nos deja.

A lo largo de la vigilia, se ofrecerán algunas reflexiones para ayudarnos a conectar la vida del Papa Francisco con nuestro propio llamado a la fe, al servicio, y a la comunidad.

Esta vigilia es bilingüe. Los textos completos de las lecturas y los fragmentos están impresos en su programa tanto en inglés como en español, para que pueda seguirlos sin importar el idioma en que se proclamen.

Lo invitamos a participar mediante la oración, la reflexión, y en canto donde se indique. Al finalizar la vigilia, lo animamos a saludar a un vecino y compartir un recuerdo, pensamiento, o inspiración sobre cómo el mensaje del Papa Francisco ha tocado su vida. Al hacerlo, esperamos compartir su duradero legado de esperanza, compasión, y unidad.

Preludio Musical

El Papa Francisco era un amante entusiasta de muchos tipos de música. Sentía un especial aprecio por Bach, Mozart, Beethoven y el compositor minimalista Arvo Pärt. Fuera de la música clásica, le encantaban el Gospel y el Tango de su natal Argentina.

Toda la música de esta vigilia ha sido elegida como representación de estos estilos y con textos que ejemplifican sus escritos y su fe.

Fairest Lord Jesus

Arr. Joel Raney

Be Thou Faithful Unto Death from *St. Paul*

Felix Mendelssohn

Spiegel im Spiegel (Mirror in Mirror)

Arvo Pärt

Cortadera, plumerito from *Flores Argentinas*

Carlos Guastavino

Sarabande from *Partita in D minor*

J. S. Bach

Let There Be Peace On Earth

Sy Miller

Interfaith Vigil Honoring Pope Francis

Tuesday, April 29, 2025

Welcome & Opening Prayer

Rev. Peter Iorio

Call To Worship

El Nuevo 23

Rodolfo Carmichael

English Translation of Hymn:

The Lord is my shepherd, I shall not want.

He lets me rest and faithfully guides me along paths of freshness.

In a life full of His love, He will carry me, and thus I will be able to serve Him more.

Even though I walk through the valley of the shadow of death,
I will fear no evil, for He is near to me.

He will always guide my steps and never abandon me.

In the face of temptation, I will be victorious,

And in His glory, my cup will overflow there;

And in the house of my Father and Lord, I will live forever—

I will live forever with my God.

Vigilia Interreligiosa en Honor al Papa Francisco

Martes, 29 de Abril de 2025

Bienvenida y Oración Inicial

Rev. Pedro Iorio

Llamado a la Adoración

El Nuevo 23

Rodolfo Carmichael

Jehová es mi pastor, nada a mí me faltará.
El deja que descanse yo y me guía fiel por sendas de frescor.
En vida llena de su amor él me llevará y así podré servirle más.
Aunque yo ande en valle de sombra de muerte,
No tendré ningún temor, pues él cerca está de mí.
Siempre guiará mi pie y nunca él me dejará.
En presencia de la tentación seré vencedor,
Y en su gloria mi copa allí rebosará;
Y en casa de mi Padre y Señor viviré por siempre viviré
con mi Dios.

Early Life Before Priesthood in Buenos Aires

Biographical Statement:

Jorge Mario Bergoglio was born in Buenos Aires, Argentina, and grew up in a close, working-class family shaped by strong faith. After working a variety of everyday jobs and surviving a serious illness, he felt called to become a Jesuit priest. His early experiences with hardship and community taught him compassion, humility, and a lifelong love for serving others.

Scripture: Deuteronomy 6:4-7, 9

Hear, O Israel: The Lord our God is one Lord; and you shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your might. And these words which I command you today shall be on your heart; you shall teach them diligently to your children...And you shall write them on the doorposts of your house and on your gates.

Excerpt: From *Amoris Laetitia*

“Families are the building blocks of society, and they have a key role in shaping the future. The family is where the first lessons of love, respect, and care for others are taught. When families live out these values, they contribute to a culture of encounter and peace. Each family has a unique role to play in the world, and by living according to the Gospel, families create communities of love that reflect God’s kingdom on Earth.”

Music:

Oblivion – Astor Piazzolla



Vida Temprana antes del Sacerdocio en Buenos Aires

Declaración Biográfica:

Jorge Mario Bergoglio nació en Buenos Aires, Argentina, y creció en una familia trabajadora y unida, marcada por una profunda fe. Después de desempeñar varios trabajos comunes y de sobrevivir a una grave enfermedad, sintió el llamado a convertirse en sacerdote jesuita. Sus primeras experiencias con las dificultades y la vida comunitaria le enseñaron la compasión, la humildad y un amor permanente por el servicio a los demás.

Lectura Bíblica: Deuteronomio 6:4-7, 9

"Escucha, Israel: El Señor, nuestro Dios, es el único Señor. Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas. Graba en tu corazón estas palabras que hoy te mando. Incúlcalas continuamente a tus hijos... Escríbelas en los postes de tu casa y en tus puertas."

Extracto: De *Amoris Laetitia*

"Las familias son los pilares fundamentales de la sociedad y desempeñan un papel clave en la formación del futuro. La familia es donde se enseñan las primeras lecciones de amor, respeto y cuidado por los demás. Cuando las familias viven estos valores, contribuyen a una cultura del encuentro y de la paz. Cada familia tiene un papel único que desempeñar en el mundo, y al vivir según el Evangelio, las familias crean comunidades de amor que reflejan el Reino de Dios en la Tierra."

Música:

Oblivion – Astor Piazzolla



Early Priesthood in Argentina

Biographical Statement:

Ordained a priest in 1969, Bergoglio was known for his humility, deep faith, and love for caring for people. He served the poor, taught others, and visited the sick, always living out the Jesuit call to serve. His work during hard times in Argentina strengthened his belief that the Church must share the Gospel not just with words, but through acts of justice and mercy.

Scripture: Matthew 5:14-16

“You are the light of the world. A city that is set on a hill cannot be hidden. Nor do they light a lamp and put it under a basket, but on a lampstand, and it gives light to all who are in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good words and glorify your Father in heaven.”

Excerpt: From *Lumen Fidei*

“Faith is not a light which scatters all our darkness, but a lamp which guides our steps in the night and suffices for the journey. To those who suffer, God does not provide arguments which explain everything; rather, his response is that of an accompanying presence, a history of goodness which touches every story of suffering and opens up a ray of light. In Christ, God himself wishes to share this path with us and to offer us his gaze so that we might see the light within it.”

Music:

This Little Light of Mine – Arr. Joel Raney



Primeros Años de Sacerdocio en Argentina

Declaración Biográfica:

Ordenado sacerdote en 1969, Bergoglio se destacó por su humildad, su profunda fe y su amor por el cuidado de las personas. Sirvió a los pobres, enseñó a otros y visitó a los enfermos, viviendo siempre el llamado jesuita al servicio. Su labor durante tiempos difíciles en Argentina fortaleció su convicción de que la Iglesia debe compartir el Evangelio no solo con palabras, sino también mediante actos de justicia y misericordia.

Escritura: Mateo 5: 14-16

“Ustedes son la luz del mundo. Una ciudad situada en la cima de un monte no se puede ocultar. Tampoco se enciende una lámpara para ponerla debajo de un cajón, sino sobre el candelero, para que alumbe a todos los que están en la casa. Así debe brillar su luz ante los hombres, para que vean sus buenas obras y glorifiquen a su Padre que está en el cielo.”

Extracto: De *Lumen Fidei*

“La fe no es una luz que disipe todas nuestras tinieblas, sino una lámpara que guía nuestros pasos en la noche y esto basta para el camino. A quien sufre, Dios no le da un razonamiento que explique todo, sino que ofrece su respuesta en una presencia que acompaña, en una historia de bien que se une a cada historia de sufrimiento para abrir en ella un resquicio de luz. En Cristo, Dios mismo ha querido compartir este camino con nosotros y ofrecernos su mirada para ver en él la luz.”

Música:

This Little Light of Mine – Arreglo de Joel Raney



Archbishop and Cardinal

Biographical Statement:

As Archbishop, Bergoglio chose a simple life, living in a small apartment and riding the bus to be near the people. In 2001, he was named a cardinal, but he remained close to the poor, visiting the sick and offering hope during Argentina's hardest times. He became a voice of compassion and justice when it was needed most.

Scripture: 1 John 4:7-11

"Beloved, let us love one another, for love is of God; and everyone who loves is born of God and knows God. He who does not love does not know God, for God is love. In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son for the expiation of our sins. Beloved, if God so loved us, we also ought to love on another."

Excerpt: From *Evangelii Gaudium*

"The Church's mission is to be a place of mercy and love, a place where people encounter the compassionate embrace of God. We must move beyond mere words and be present with others in a way that reflects the tenderness of God's love. The Church is not a fortress to protect itself, but a field hospital for those who are wounded. Evangelization is not about forcefully imposed ideas, but about encountering others in their reality, walking alongside them and offering them the mercy that Christ has shown us....Evangelization must be a concrete action, one that seeks to restore dignity to the oppressed, comfort to the grieving, and hope to the forgotten."

Music: Ubi Caritas - Ola Gjeilo

Where charity and love are, God is there.

Christ's love has gathered us into one.

Let us rejoice and be pleased in Him.

Let us fear, and let us love the living God.

And may we love each other with a sincere heart.

Amen.



Arzobispo y Cardenal

Declaración Biográfica:

Como arzobispo, Bergoglio eligió una vida sencilla, viviendo en un pequeño apartamento y viajando en autobús para estar cerca del pueblo. En 2001, fue nombrado cardenal, pero permaneció cercano a los pobres, visitando a los enfermos y ofreciendo esperanza durante los momentos más difíciles de Argentina. Se convirtió en una voz de compasión y justicia cuando más se necesitaba.

Escritura: 1 Juan 4:7-11

"Queridos hermanos, amémonos unos a otros, porque el amor viene de Dios. Todo el que ama ha nacido de Dios y conoce a Dios. El que no ama no ha conocido a Dios, porque Dios es amor. En esto se manifestó el amor de Dios entre nosotros: en que Dios envió a su Hijo unigénito al mundo para que vivamos por medio de Él. En esto consiste el amor: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que Él nos amó a nosotros y envió a su Hijo como víctima expiada por nuestros pecados. Queridos, si Dios nos ha amado tanto, también nosotros debemos amarnos unos a otros."

Extracto: De *Evangelii Gaudium*

"La misión de la Iglesia es ser un lugar de misericordia y amor, un espacio donde las personas encuentren el abrazo compasivo de Dios. Debemos ir más allá de las palabras y estar presentes junto a los demás de una manera que refleje la ternura del amor de Dios. La Iglesia no es una fortaleza que busca protegerse, sino un hospital de campaña para quienes están heridos. La evangelización no consiste en imponer ideas con fuerza, sino en encontrarse con los demás en su realidad, caminar a su lado y ofrecerles la misericordia que Cristo nos ha mostrado. La evangelización debe ser una acción concreta, que busque restaurar la dignidad de los oprimidos, consolar a los afligidos y dar esperanza a los olvidados."

Music: Ubi Caritas - Ola Gjeilo

*Donde hay caridad y amor, allí está Dios.
El amor de Cristo nos ha unido en uno solo.
Alegremonos y regocijémonos en Él.
Temamos y amemos al Dios vivo.
Y amémonos los unos a los otros con un corazón sincero.
Amén.*



Elevation to Papacy

Biographical Statement:

On March 13, 2013, Cardinal Bergoglio was elected the 266th pope and took the name Francis, inspired by St. Francis of Assisi and his love for humility, peace, and the poor. Before greeting the world, Pope Francis bowed and asked for their prayers — a simple, powerful moment that showed the kind of shepherd he would be. His papacy became a living witness to mercy, compassion, and a Church that walks with those on the margins inspiring millions young and old.

Scripture: Isaiah 40:28-31

“Have you not known? Have you not heard? The everlasting God, the Lord The Creator of the ends of the earth neither faints nor is weary. His understanding is unsearchable. He gives power to the weak, and to those who have no might He increases strength. Even the youths shall faint and be weary, and the young men shall utterly fall. But those who wait on the Lord shall renew their strength; they shall mount up with wings like eagles, they shall run and not be weary, they shall walk and not faint.”

Excerpt: From *Christus Vivit*

“Dear young people, you are not the future of the church; you are the present of the Church. The Lord has called you to be alive today, in this moment, and to live the fullness of your life. The Church needs your enthusiasm, your creativity, your love, and your joy. Don’t wait for someone else to do the work – take the initiative and be leaders in the world today. You have the strength the faith and the energy to make a real difference. Christ is alive, and he is with you every step of the way. He calls you to bring that energy and enthusiasm into your communities, into your lives, and into your world.”

Reflection from Youth

Music:

My Good Lord's Done Been Here – Arr. Moses Hogan.



“*My good Lord's done been here, blest my soul, and gone away!*”

Elevación al Papado

Declaración Biográfica:

El 13 de marzo de 2013, el cardenal Bergoglio fue elegido como el 266.^º papa y tomó el nombre de Francisco, inspirado en san Francisco de Asís y su amor por la humildad, la paz y los pobres. Antes de saludar al mundo, el papa Francisco se inclinó y pidió las oraciones del pueblo — un momento sencillo y poderoso que mostró el tipo de pastor que sería. Su pontificado se convirtió en un testimonio vivo de la misericordia, la compasión y una Iglesia que camina junto a los marginados, inspirando a millones de personas, jóvenes y mayores.

Escritura: Isaías 40:28-31

"¿Acaso no lo sabes? ¿No lo has oído? El Señor es el Dios eterno, creador de los confines de la tierra. No se cansa ni se fatiga, y su inteligencia es insomitable. Él fortalece al cansado y acrecienta el vigor del que está débil. Aun los jóvenes se cansan y se fatigan, y los muchachos tropiezan y caen; pero los que esperan en el Señor renovarán sus fuerzas; levantarán alas como las águilas; correrán y no se fatigarán; caminarán y no se cansarán."

Extracto: De *Christus Vivit*

"Queridos jóvenes, ustedes no son el futuro de la Iglesia; ustedes son el presente de la Iglesia. El Señor los ha llamado a estar vivos hoy, en este momento, y a vivir la plenitud de su vida. La Iglesia necesita su entusiasmo, su creatividad, su amor y su alegría. No esperen a que alguien más haga el trabajo: tomen la iniciativa y sean líderes en el mundo de hoy. Ustedes tienen la fuerza, la fe y la energía para hacer una verdadera diferencia. Cristo está vivo y camina con ustedes en cada paso del camino. Él los llama a llevar esa energía y entusiasmo a sus comunidades, a sus vidas y a su mundo."

Reflexión de los Jóvenes



Música:

My Good Lord's Done Been Here – Arr. Moses Hogan.

"My good Lord's done been here, blest my soul, and gone away!"

Papal Actions Towards Creation and Community

Biographical Statement:

From the start, Pope Francis called the Church back to mercy in his actions and writings, showing the world that no one is beyond God's love. He washed the feet of prisoners, embraced the forgotten, and personally welcomed those who had been cast aside. Whether visiting refugees at Lampedusa, advocating for our common home, or quietly living with simplicity, he showed that true greatness is found in humility, compassion, and walking alongside the poor and marginalized as Jesus did.

Scripture: Psalm 121

"I will lift up my eyes to the hills – from whence comes my help? My help comes from the Lord, who made heaven and earth. He will not allow your foot to be moved; he who keeps you will not slumber. Behold, He who keeps Israel shall neither slumber nor sleep. The Lord is your keeper; the Lord is your shade at your right hand. The sun shall not strike you by day, nor the moon by night. The Lord shall preserve you from all evil; He shall preserve your soul. The Lord shall preserve your going out and. Your coming in from this time forth and even forevermore."

Excerpt: From *Laudato Si*

"Everything is related, and we human beings are united as brothers and sisters on a wonderful pilgrimage, woven together by the love God has for each of his creatures and which also unites us in fond affection with brother sun, sister moon, brother river and mother earth. This sense of fraternity and shared destiny beckons us to develop a new way of living together united in love and respect for the Earth, our common home. Peace, justice and the preservation of creation are three absolutely interconnected themes, which cannot be separated from one another."

Music:

*Congregational Hymn: How Great Thou Art/Cuan Grande es El
We will sing Verse 1 in English and then Verse 1 in Spanish
Please join in whichever language draws you closest to worship.*

Acciones del Papa hacia la Creación y la Comunidad

Declaración Biográfica:

Desde el principio, el Papa Francisco llamó a la Iglesia al regreso de la misericordia en sus acciones y escritos, mostrando al mundo que nadie está fuera del amor de Dios. Lavó los pies de los prisioneros, abrazó a los olvidados y dio la bienvenida personalmente a los que habían sido marginados. Ya fuera visitando a los refugiados en Lampedusa, abogando por nuestra casa común, o viviendo con sencillez en silencio, demostró que la verdadera grandeza se encuentra en la humildad, la compasión y el caminar junto a los pobres y marginados como lo hizo Jesús.

Escritura: Salmo 121

"Alzaré mis ojos a los montes, ¿de dónde vendrá mi socorro? Mi socorro viene del Señor, que hizo los cielos y la tierra. No permitirá que tu pie resbale; el que te guarda no dormirá. He aquí, el que guarda a Israel no dormirá ni se adormecerá. El Señor es tu guardador; el Señor es tu sombra a tu derecha. El sol no te dañará de día, ni la luna de noche. El Señor te guardará de todo mal; Él guardará tu alma. El Señor guardará tu salida y tu entrada, desde ahora y para siempre."

Extracto: De *Laudato Si*

"Todo está relacionado, y nosotros los seres humanos estamos unidos como hermanos y hermanas en una maravillosa peregrinación, entrelazados por el amor que Dios tiene por cada una de sus criaturas y que también nos une con afecto hacia el hermano sol, la hermana luna, el hermano río y la madre tierra. Este sentido de fraternidad y destino compartido nos invita a desarrollar una nueva manera de vivir juntos, unidos en el amor y el respeto por la Tierra, nuestra casa común. La paz, la justicia y la preservación de la creación son tres temas absolutamente interconectados, que no pueden separarse unos de otros."

Música:

Himno Congregacional: How Great Thou Art/Cuan Grande es El

Cantaremos el Verso 1 en inglés y luego el Verso 1 en español.

Por favor, únanse en el idioma que les acerque más a la adoración.

Papal Actions of Love and Brotherhood

Biographical Statement:

Pope Francis spent his life building bridges of peace and understanding, from his visit to the Holy Land to his call for interfaith dialogue. Through the synodal process, he invited the Church to listen, walk together, and embrace the future with hope. In his final years, he continued to live simply, embodying mercy and humility. He passed away on April 25, 2025, leaving a legacy of love, unity, and a Church that reaches out to the poor and seeks peace with all.

Scripture: 2 Timothy 4:7-8

“I have fought the good fight, I have finished the race. I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day – and not only to me, but also to all who have longed for his appearing.”

Excerpt: From *Fratelli Tutti*

“A journey of peace is possible between religions. Its point of departure must be God’s way of seeing things. God does not see with his eyes; God sees with his heart. And God’s love is the same for every person, regardless of religion.”

Statement of Appreciation

Read by Rev. Ann Owens Brunger

Prayers of the Faithful

Let us pray to the Lord.

R: Lord, hear our prayer.



Music:

Song of Farewell/Canto de Despedida – Jaime Cortez

Acciones Papales de Amor y Hermandad

Declaración Biográfica:

El Papa Francisco dedicó su vida a construir puentes de paz y entendimiento, desde su visita a la Tierra Santa hasta su llamado al diálogo interreligioso. A través del proceso sinodal, invitó a la Iglesia a escuchar, caminar juntos y abrazar el futuro con esperanza. En sus últimos años, continuó viviendo de manera sencilla, encarnando la misericordia y la humildad. Falleció el 25 de abril de 2025, dejando un legado de amor, unidad y una Iglesia que se extiende a los pobres y busca la paz con todos.

Escritura: 2 Timoteo 4:7-8

"He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe. Ahora me está reservada la corona de justicia, la cual el Señor, justo juez, me dará en aquel día; y no solo a mí, sino también a todos los que han esperado con amor su venida."

Excerpt: De *Fratelli Tutti*

"Un camino de paz es posible entre las religiones. Su punto de partida debe ser la manera en que Dios ve las cosas. Dios no ve con sus ojos; Dios ve con su corazón. Y el amor de Dios es el mismo para cada persona, sin importar su religión."

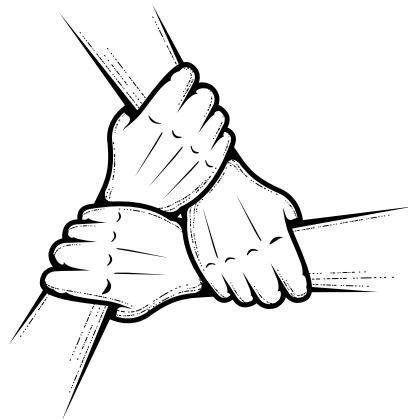
Declaración de Apreciación

Leída por la Rev. Ann Owens Brunger

Oraciones de los Fieles

Oremos al Señor.

R: Señor, escucha nuestra oración.



Música:

Song of Farewell/Canto de Despedida – Jaime Cortez

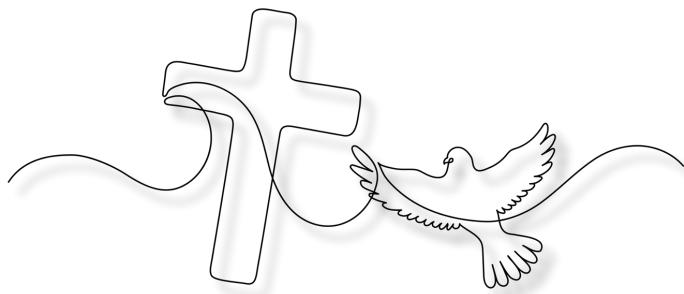
Closing Prayer/Benediction

Rev. Dr. Willa Estell

Canto Final -

Lord Make Me An Instrument – M. Roger Holland II

*Lord, make me an instrument of thy peace,
Where there is hatred, let me sow love; where there is injury,
 pardon;
Where there is doubt, faith; where is despair, hope;
Where there is darkness, light; and where there is sadness, joy!
O divine Master, grant that I may not so much seek to be consoled
 as to console;
To be understood, as to understand; to be loved, as to love;
For it's in giving that we receive; it is in pardoning that we are
 pardoned;
And it's in dying that we are born to eternal life.*



Postlude:

Toccata on “In Christ Alone” - Larry Visser

Oración Final/Bendición

Rev. Dr. Willa Estell

Canto Final -

Señor, Hazme un Instrumento – M. Roger Holland II

*Señor, hazme un instrumento de tu paz,
Donde haya odio, que yo siembre amor; donde haya lesión, perdón;
Donde haya duda, fe; donde haya desesperación, esperanza;
Donde haya oscuridad, luz; y donde haya tristeza, alegría!
Oh divino Maestro, concédenos que no busque tanto ser consolado
como consolar;
Ser comprendido, como comprender; ser amado, como amar;
Porque es dando que recibimos; es perdonando que somos
perdonados;
Y es muriendo que nacemos a la vida eterna.*



Posludio:

Toccata sobre “In Christ Alone” - Larry Visser

About Pope Francis

Full Name: Jorge Mario Bergoglio

Date of Birth: December 17, 1936

Place of Birth: Buenos Aires, Argentina

Papal Election: Elected on March 13, 2013, at the age of 76

Papal Name: Chose the name Francis in honor of St. Francis of Assisi, symbolizing simplicity, humility, and care for the poor.

Position: 266th Pope of the Roman Catholic Church

Key Moments and Milestones

FIRSTS:

- First Jesuit Pope
- First Latin American Pope
- First Non-European Pope in over 1,000 years

Papacy Length was 12 years (2013–2025)

Visited Over 50 countries

Hosted three World Youth Days, gathering millions of young people globally.

Twitter Account has over 40 million followers - @Pontifex

Key Focus Areas

Synodality:

- Pope Francis pioneered emphasizing a synodality model in the church. This is model of Church life and governance that emphasizes “walking together” as a community. It invites all the baptized, especially the laity, to actively participate in discerning and discussing key issues through listening, dialogue, and shared responsibility. Rather than decisions being made solely by clergy, synodality seeks an inclusive and collaborative Church where every voice is heard, especially those on the margins. It calls for discernment, prayer, and mutual respect in shaping the Church’s mission

Synods:

- Organized synods on family, youth, and synodality.

Mercy & Compassion:

- Initiated the Year of Mercy (2015–2016), emphasizing forgiveness and healing.

Care for Creation:

- Wrote Laudato Si’ on environmental protection, urging action on climate change and respect for nature.

Social Justice & Poverty:

- Advocated for the poor and marginalized, including refugees and immigrants.

Dialogue with Other Faiths:

- Held historic meetings with religious leaders of Islam, Judaism, and Orthodox Christianity, promoting interfaith peace.

Papal Acts of Peace:

- Instrumental in peace negotiations between Cuba and the United States (2014).

Sobre el Papa Francisco

Nombre Completo: Jorge Mario Bergoglio

Fecha de Nacimiento: 17 de diciembre de 1936

Lugar de Nacimiento: Buenos Aires, Argentina

Elección Papal: Elegido el 13 de marzo de 2013, a los 76 años

Nombre Papal: Eligió el nombre Francisco en honor a San Francisco de Asís, simbolizando la sencillez, la humildad y el cuidado de los pobres.

Cargo: 266.^º Papa de la Iglesia Católica Romana

Momentos y Logros Claves

Primeros:

- Primer Papa Jesuita
- Primer Papa Latinoamericano
- Primer Papa no europeo en más de 1,000 años

Su pontificado duró 12 años (2013–2025)

Visitó más de 50 países

Organizó tres Jornadas Mundiales de la Juventud, reuniendo a millones de jóvenes de todo el mundo.

Su cuenta de Twitter tiene más de 40 millones de seguidores: @Pontifex

Áreas Claves de Enfoque

Sínodalidad:

- El Papa Francisco impulsó un modelo de sínodalidad en la Iglesia. Es un modelo de vida y gobierno eclesial que enfatiza el “caminar juntos” como comunidad. Invita a todos los bautizados, especialmente a los laicos, a participar activamente en el discernimiento y discusión de temas clave mediante la escucha, el diálogo y la corresponsabilidad. En lugar de que las decisiones sean tomadas únicamente por el clero, la sínodalidad busca una Iglesia inclusiva y colaborativa donde todas las voces sean escuchadas, especialmente las de los marginados. Llama al discernimiento, la oración y el respeto mutuo para dar forma a la misión de la Iglesia.

Sínodos:

- Organizó sínodos sobre la familia, la juventud y la sínodalidad.

Misericordia y Compasión:

- Inició el Año de la Misericordia (2015–2016), enfatizando el perdón y la sanación.

Cuidado de la Creación:

- Escribió Laudato Si' sobre la protección del medio ambiente, instando a actuar ante el cambio climático y a respetar la naturaleza.

Justicia social y pobreza:

- Abogó por los pobres y marginados, incluidos los refugiados e inmigrantes.

Diálogo con otras religiones:

- Celebró encuentros históricos con líderes religiosos del islam, el judaísmo y el cristianismo ortodoxo, promoviendo la paz interreligiosa.

Actos papales de paz:

- Tuvo un papel clave en las negociaciones de paz entre Cuba y Estados Unidos (2014).

Summary of Pope Francis' Major Writings

Since becoming pope in 2013, Pope Francis has authored a wide range of teachings that reflect his vision of a more merciful, missionary, and inclusive Church. His writings address topics such as family life, care for creation, evangelization, youth, holiness, and global solidarity.

Major Documents:

4 Encyclicals

- Lumen Fidei (2013) – The light of faith
- Laudato Si' (2015) – On care for our common home
- Fratelli Tutti (2020) – On fraternity and social friendship
- Dilexit Nos (2024) - On the human and divine love of Jesus

5 Apostolic Exhortations:

- Evangelii Gaudium – The joy of the Gospel
- Amoris Laetitia – The joy of love in family life
- Gaudete et Exsultate – Everyday holiness
- Christus Vivit – Christ is alive (to young people)
- Querida Amazonia – Dreams for the Amazon and the Church

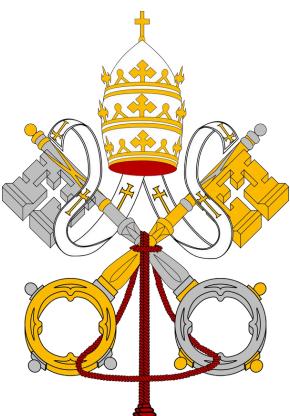
3 Apostolic Constitutions

- Including Praedicate Evangelium (2022), reforming the Roman Curia

40+ Apostolic Letters, 50+ Motu Proprios, and 1000+ Messages and Homilies
Through these writings, Pope Francis calls all people to embrace joy, mercy, dialogue, justice, and a Church that goes out to the margins.

Memorable Quotes

- “The Church is not a fortress, it is a home, open to everyone.”
- “Let us never forget that love is the first principle of the Gospel, and the first commandment of all.”
- “We are all in the same boat, and we must row together.”



Resumen de los Principales Escritos del Papa Francisco

Desde que fue elegido papa en 2013, el Papa Francisco ha escrito una amplia variedad de enseñanzas que reflejan su visión de una Iglesia más misericordiosa, misionera e inclusiva. Sus escritos abordan temas como la vida familiar, el cuidado de la creación, la evangelización, la juventud, la santidad y la solidaridad global.

Documentos Principales:

4 Encíclicas

- Lumen Fidei (2013) – La luz de la fe
- Laudato Si' (2015) – Sobre el cuidado de la casa común
- Fratelli Tutti (2020) – Sobre la fraternidad y la amistad social
- Dilexit Nos (2024) – Sobre el amor humano y divino de Jesús

5 Exhortaciones Apostólicas

- Evangelii Gaudium – La alegría del Evangelio
- Amoris Laetitia – La alegría del amor en la vida familiar
- Gaudete et Exsultate – La santidad en la vida cotidiana
- Christus Vivit – Cristo vive (dirigida a los jóvenes)
- Querida Amazonia – Sueños para la Amazonía y la Iglesia

3 Constituciones Apostólicas

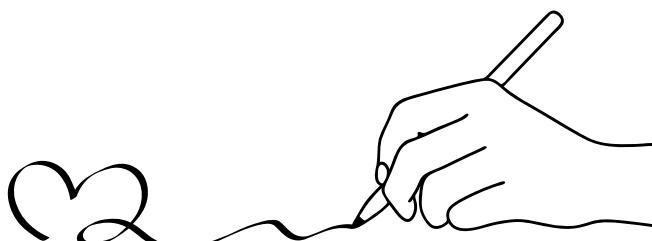
- Incluida Praedicate Evangelium (2022), sobre la reforma de la Curia Romana

Más de 40 Cartas Apostólicas, 50+ Motu Proprios, y más de 1000 Mensajes y Homilías

A través de estos escritos, el Papa Francisco llama a todas las personas a abrazar la alegría, la misericordia, el diálogo, la justicia y una Iglesia que sale hacia las periferias.

Frases Memorables

- “La Iglesia no es una fortaleza, es un hogar, abierto a todos.”
- “No olvidemos nunca que el amor es el primer principio del Evangelio y el primer mandamiento de todos.”
- “Estamos todos en la misma barca, y debemos remar juntos.”



How Great Thou Art / ¡Cuán Grande Eres, Oh Señor!

1. O Lord my God,
 2. When through the woods
 3. And when I think
1. Se - ñor, mi Dios,
2. Al re - co - rrer
3. Cuan - do mea - cuer
when I in awe - some
and for - est glades I
that God, his Son not
al con - tem - plar los
los mon - tes y los
do de tua - mor di -

won - der Con - sid - er all
 wan - der And hear the birds
 spar - ing, Sent him to die,
cien - tos, El fir - ma - men -
va - lles Y ver las be -
vi - no Que des - de el cie -

the works thy hands have
 sing sweet - ly in the
 I scarce can take it
to y las es - tre - llas
llas flo - res al pa -
local Sal - va - dor en -

made,
 trees,
in
mil,
sar,
vió,

I see the stars,
 When I look down
 That on the cross,
Al o - ir tu voz
Al es - cu - char
A - quel Je - sús,

I hear the roll - ing
 from loft - y moun-tain
 my bur - den glad - ly
 en los po - ten - tes
 el can - to de las
 que por sal - var - me

thun - der, Thy pow'r through-out
 gran - deur And hear the brook
 bear - ing, He bled and died
true - nos Y ver bri - llar
a - ves Y el mur - mu - rar
vi - no Y en u - na cruz

the un - i - verse dis - played!
 and feel the gen - tle breeze,
 to take a - way my sin!
 el sol en su ce - nit,
 del cla - ro ma - nan - tial,
 por mí su - frió y mu - rió,



Then sings my soul, my Sav-i-or God, to thee:
Mi co - ra - zón en - to - na la can - ción: How great thou
¡Cuán gran - de



art, how great thou art! Then sings my soul, my Sav-i-or God, to
e - res, oh Se - ñor! *Mi co - ra - zón en - to - na la can-*



thee: How great thou art, how great thou art!
ción: ¡Cuán gran - de e - res, oh Se - ñor!

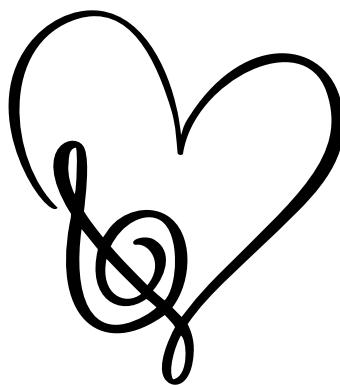
4. When Christ shall come
 with shout of acclamation
 And take me home,
 what joy shall fill my heart!
 Then I shall bow
 in humble adoration
 And there proclaim,
 “My God, how great thou art!”

4. *Cuando me lleves,*
Dios, a tu presencia,
Al dulce hogar,
al cielo de esplendor;
Te adoraré,
cantando la grandeza
De tu poder
y tu infinito amor.

Text: Stuart K. Hine, 1899–1989; Spanish tr. by Arturo W. Hotton Rives, 1909–1959, alt.

Tune: HOW GREAT THOU ART, 11 10 11 10 with refrain; Stuart K. Hine, 1899–1989

© 1949, 1953, The Stuart Hine Trust. Print rights administered by Hope Publishing Company in the USA.



SONG OF FAREWELL / CANTO DE DESPEDIDA

Jaime Cortez

Verse 1

Saints of God, come to *his/her* aid!
Hasten to meet *him/her*, angels of the Lord!

Estrofa 1

Santos del Señor, vengan a su auxilio.
Vengan a encontrarlo(la), ángeles de Dios.

Refrain

Verse 2

May Christ, who called you,
take you to himself;
may angels lead you
to Abraham's embrace.

Estrofa 2

Que Cristo, quien te llama,
te lleve hacia él.
Que los ángeles te lleven
a los brazos de Abrahán.

Verse 3

Grant eternal rest unto *him/her*, O Lord,
and let perpetual light shine upon *him/her*.

Estrofa 3

Dale el descanso eterno, oh Señor,
y que brille en él/ella la luz eterna.

Thank You Pope Francis!



¡Gracias Papa Francisco!



Celebrating 75 Years

Save The Date | Reserva la Fecha

2025 marks the Year of Jubilee. The following events will be held throughout the year as part of the Jubilee celebration. *El 2025 marca el Año Jubilar. Los siguientes eventos se llevarán a cabo a lo largo del año como parte de la celebración del Jubileo.*

Tuesday, May 13 – Pilgrimage and Pentecost

7 PM Bilingual Confirmation Mass with Reception
Misa de Confirmación Bilingüe a las 7 PM con Recepción

Friday, June 13 – Pilgrimage and Picnic

Evening Walk on the Alcoa Greenway and a Parish Picnic under the Fatima Pavillion
Caminata Nocturna en el Alcoa Greenway y Picnic Parroquial bajo el Pabellón de Fátima

Sunday, July 13 – Pilgrimage and Praise

Saturday, July 12 - Workshop for area Musicians on Saturday, July 12
Taller para Músicos de la Zona el Sábado 12 de Julio

Sunday, July 13 - 6 PM Concert featuring Sacred Music from the Americas
Concierto a las 6 PM con Música Sagrada de las Américas

Wednesday, August 13 – Pilgrimage and Pedagogy

A focus on Catechism and the Sacred Space
Un enfoque en el Catecismo y el Espacio Sagrado

Saturday, September 13 – Pilgrimage and Prosperidad

A day dedicated to the exploration of Nature and Hispanic Kermés
Un día dedicado a la exploración de la Naturaleza y la Kermés

Monday, October 13 – Pilgrimage and Prayers

A Day of Adoration
Un Día de Adoración

Saturday, November 22 – 75th Anniversary Mass and Dinner at the Hilton

One Single Bilingual Evening Mass with Bishop Mark (no 7 PM Mass)
Una única Misa Vespertina Bilingüe con el Obispo Mark (no habrá Misa a las 7 PM)

Events to be held on the 13th of each month in recognition/celebration of the Fatima apparitions. A Fatima Pilgrimage Passport will be available for all Pilgrims – stamps can be received at each of the six Pilgrimage events. Pilgrims receiving all six stamps will receive special recognition at the November 22

celebration. *Eventos que se llevarán a cabo el día 13 de cada mes en reconocimiento y celebración de las apariciones de Fátima. Se ofrecerá un Pasaporte de Peregrinación de Fátima para todos los peregrinos, quienes podrán recibir sellos en cada uno de los seis eventos de peregrinación. Los peregrinos que obtengan los seis sellos recibirán un reconocimiento especial en la celebración del 22 de noviembre.*

More information for each event will be on the church website.

Más información sobre cada evento estará disponible en el sitio web de la iglesia.